

# Lesson 1

## The Story of Buddha - Queen Maya's Dream

Bài học 1:

Giấc Mơ Của Hoàng Hậu



### Lesson Aim: Mục tiêu bài học

Students will be introduced to Queen Maya's Dream.

*Học sinh sẽ được hiểu ý nghĩa giấc mơ của  
Hoàng Hậu Maya.*

# Chanting

## Niệm Danh Hiệu Phật

- *Recite name of Master Buddha - express gratefulness to the Buddha.*

*Nam Mô Shakyamuni Buddha (3 times).*

**Niệm danh hiệu Phật Tổ để tỏ lòng biết ơn Đức Phật.**

**Nam Mô Bổn Sư Thích Ca Mâu Ni Phật (3 lần).**

- *Breathing meditation – connect mind and body to the present. Next breath in, breath out breath meditation (3 times)*

**Toạ thiền hít thở - kết nối tâm trí và cơ thể với hiện tại.**

**Hít vào tiếp theo, thiền thở ra (3 lần),**

- *Chanting Amitabha - peaceful Buddha - lead to complete mindfulness. Followed by Chanting Amitabha Buddha student repeat after teacher (3 times)*

**Niệm danh hiệu A Di Đà Phật để đạt đến trạng thái hoàn toàn chánh niệm.**

**Tiếp theo Niệm "A Di Đà Phật" học sinh lặp lại sau Thầy /Cô 3 lần.**



## **Story - The Story Of Buddha - Queen Maya's Dream**

Tích Sự: Giác Mơ Của Hoàng Hậu

Term 1 - Lesson 1: Học Kỳ 1 - Bài Học 1

**A**bout 2,600 years ago, there lived a great king named Suddhodana Gotama. He had a pretty wife called Maya. They lived at the bottom of the Himalayan Mountains in northern India.

One night, Queen Maya had a wonderful dream. She saw a huge white elephant come into her room. It was holding a lotus flower. The elephant blew its trunk as it was walking around her bed three times.



**Cách đây khoảng 2,600 năm, có một vị Vua thật đại lượng tên là Suddhodana Gotama. Vị Vua này có một người vợ thật xinh đẹp tên là Maya. Họ sinh sống dưới đồi núi Hy Mã Lạp Sơn thuộc miền bắc Ấn Độ.**

**Một đêm nọ, Hoàng Hậu Maya có một giấc mơ thật kỳ diệu. Bà thấy một con voi khổng lồ vào phòng của bà và nó đang quấn trên vòi ngà của nó một bông sen. Voi này đã ngoáy ngoắc vòi của nó và đi vòng quanh giường ngủ của Hoàng Hậu Maya 3 lần.**

**Story - The Story Of Buddha - Queen Maya's Dream**

Tích Sử: Giác Mơ Của Hoàng Hậu

Term 1 - Lesson 1: Học Kỳ 1 - Bài Học 1

In the morning, the king asked his wise men about the queen's dream. They said, **"Oh King! A great son will be born to Queen Maya."** The king and queen were very happy with this news.



Sáng hôm sau, Đức Vua hỏi một vị Tiên Tri, tiên đoán về giấc mơ của Hoàng Hậu và ông thưa rằng: **"Thưa Hoàng Thượng, Hoàng Hậu Maya sẽ sanh một con trai thật tuyệt vời!"** Hoàng thượng và Hoàng Hậu rất vui mừng khi biết được tin này.

## Story - The Story Of Buddha - Queen Maya's Dream

Tích Sử: Giác Mơ Của Hoàng Hậu

Term 1 - Lesson 1: Học Kỳ 1 - Bài Học 1



### Questioning and Discussion - **Câu hỏi và thảo luận**

- What was the Queen's name?  
**Tên của Hoàng Hậu là gì?**
- What animal did she see in her dream?  
**Hoàng Hậu đã thấy con sinh vật gì trong giấc mơ của bà?**
- What was the elephant holding?  
**Con voi đang quấn vật gì?**
- What did the wise men say about the dream?  
**Vị Tiên Tri giải thích giấc mơ như thế nào?**



5 mins - 5 phút



**Story - The Story Of Buddha - Queen Maya's Dream**

Tích Sử: Giác Mơ Của Hoàng Hậu

Term 1 - Lesson 1: Học Kỳ 1 - Bài Học 1



**Student Activity - *Bài làm của học sinh***

Students will colour in the picture of the lotus flower.

***Học sinh tô màu vào tờ giấy có hình bông sen.***



5 mins - 5 phút

